

敬愛的社區成員：

在本星期初，三藩市和灣區衛生官員頒布了「[居家避疫令](#)」，所有居民除卻必要需求外，逗留家中至 2020 年 4 月 7 日。此行政命令是緩減新型冠狀病毒 COVID-19 在我們社區蔓延的重要措施（[瞭解更多](#)）。我們理解此令將對居民構成挑戰，並對市內企業、非盈利機構及其僱員造成影響。

經濟及勞動力發展辦公室（OEWD）維持承諾致力支持我們的企業、非盈利機構和勞動力社群。[在過去幾星期，三藩市與其公營和私營夥伴已經實施多項政策措施和計畫，為企業提供支援](#)。您可以獲取信息有關我們的新創資源和必需服務來穩定和恢復商務，包括：

財務資源

- [COVID-19 小企業彈性紓困基金 \(COVID-19 Small Business Resiliency Fund \)](#) (OEWD)- 為僱員薪酬和租金開支提供上限\$10,000 的資助。
- [循環貸款基金 \(Revolving Loan Fund \)](#) (OEWD/Main Street Launch)- 上限 \$50,000 的小額貸款
- [新興貸款基金 \(Emerging Loan Fund \)](#) (OEWD/Main Street Launch)- \$50,000 至\$250,000 的貸款
- [經濟損害災難低息貸款 \(Economic Injury Disaster Low Interest Loans \)](#) (小企業管理局)- 提供經濟支援以協助小企業克服短期收益損失的貸款。

延緩徵收費用和稅金

- [延緩徵收企業稅和年度牌照/許可證費用](#) (三藩市財政與稅務辦公室)
- [延期繳交工資報告和工資稅](#) (就業發展局, EDD)
- [延期繳交稅金](#) (國家稅務局, IRS)

房地產業支援

- [暫停商業驅逐](#) - 適用於持有三藩市營業牌照及年度總收入少於\$2,500 萬的中小型企業
- [租務和法律援助 \(OEWD/民權律師委員會\)](#)

僱員資源

- [帶薪病假- 僱員和家庭優先計畫 \(Workers and Families First Program\)](#) (OEWD)- 在現有政策之上，為僱員提供額外 5 天病假薪金。
- [快速應變服務](#) (OEWD)- 為受影響僱員提供工作培訓計畫、醫療健保、殘障保險、失業救濟等信息的說明會。
- [部分索賠](#) (就業發展局, EDD)- 為因工作量減少但願意保留僱員的僱主而設。
- [工作分享計畫 \(Work Share Program\)](#) (就業發展局, EDD)- 為因工作量減少，以協助僱主降低需要裁員的失業保險。

公共設施援助

- [暫緩停止供水/減免逾期罰金](#) (SFPUC)
- [暫緩停止瓦斯和電力/靈活付款計畫](#) (PG&E)

托護服務

- [為在前線和低收入的工作家庭/家長提供托兒服務](#) (康樂及公園局、公共圖書館)
- [育兒](#)

其他服務

- [舊金山網站](#)
- [加利福尼亞網站](#)

- [對市府非盈利夥伴持續支款的指引](#) (審計長辦公室)

OEWD 為僱主提供適用信息和援助計畫，以最大支持您僱員的急切需要。我們的辦公室將繼續運作，並安排專人通過電郵和電話提供信息和資源，以協助紓緩市內小企業和非盈利社群現正面對的財務壓力。

企業：

小企業辦公室，支援中心 (Office of Small Business, Assistance Center)

415-554-6134

sfosb@sfgov.org

非盈利機構：

經濟及勞動力發展辦公室，經濟發展部 (Office of Economic and Workforce Development, Economic Development Division)

Lex Leifheit

415-554-6959

lex.leifheit@sfgov.org

僱員：

經濟及勞動力發展辦公室，勞動力發展部 (Office of Economic and Workforce Development, Workforce Development Division)

勞工信息熱線

415-701-4817

workforce.connection@sfgov.org

OEWD 聯同本地、本州及聯邦夥伴持續爭取和發展支援計畫，向小企業、非盈利機構及其僱員提供解決困難和復蘇經濟的方法。為確保即時更新，

OEWD 建立了一站式專門網頁，向僱主和僱員展示所有適用資源，名為[受 COVID-19 影響企業和勞工的支援及指引](#)。

市長布里德和市府行政官已經設立三藩市的 [Give2SF 基金](#)，讓本市政府能夠接受可抵稅資金捐助。此捐款將用於多項市府措施，包括為市內人士提供住所、食物和其他救助，及為受疫情擴散影響的小企業提供支援。

除上述計畫外，您亦可瀏覽[此處](#)觀看免費網路講座。

我們瞭解 COVID-19 疫情現正迅速變化。我們將依據所獲信息，持續在本部門網站上作出每日更新。您亦可致電 311 及接收本市警報服務的官方信息：發送短訊 COVID19SF 到 888-777。

我們知悉這是一段困難的時期，但我們亦知悉三藩市是一個有韌力和有實力的社區。因此，請您守望相助及照顧家人和親友，敬請和睦相處。請謹記我們定能同力協契、共渡時艱。

此致，

Joaquín Torres 郭華健

總監

經濟及勞動力發展辦公室 (Office of Economic and Workforce Development)